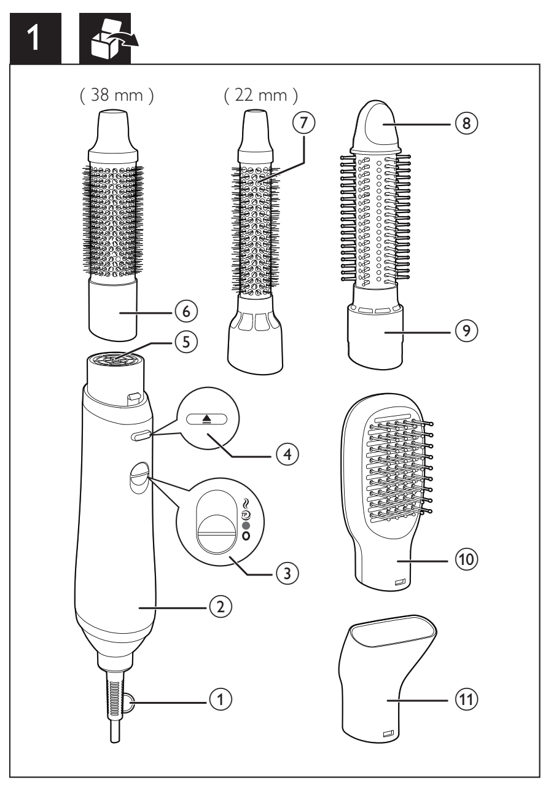
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

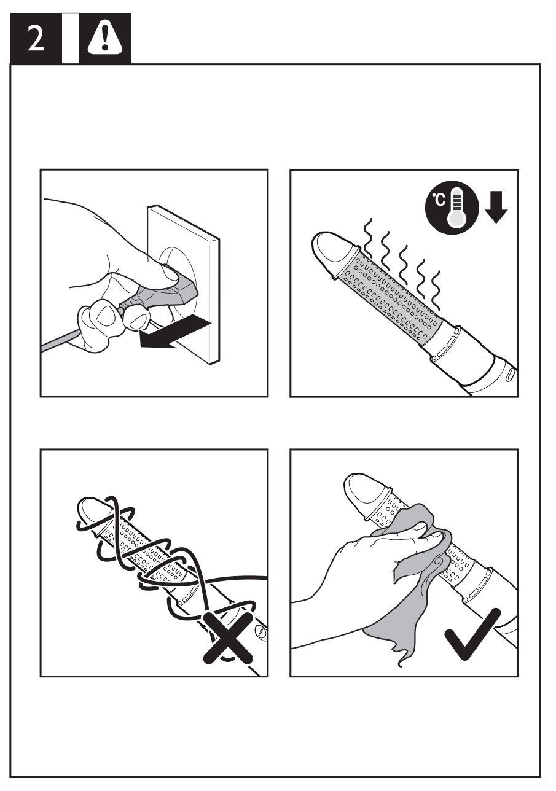
HP8660
HP8661
HP8662
HP8663
HP8667

EN	User manual
DA	Brugervejledning
DE	Benutzerhandbuch
EL	Εγχειρίδιο χρήσης
ES	Manual del usuario
FI	Käyttöopas
FR	Mode d'emploi
ID	Buku Petunjuk Pengguna
IT	Manuale utente
NL	Gebruiksaanwijzing
NO	Brukerhåndbok
PT	Manual do utilizador
SV	Användarhandbok
TR	Kullanım kılavuzu
MS-MY	Manual pengguna
ZH-CN	用户手册

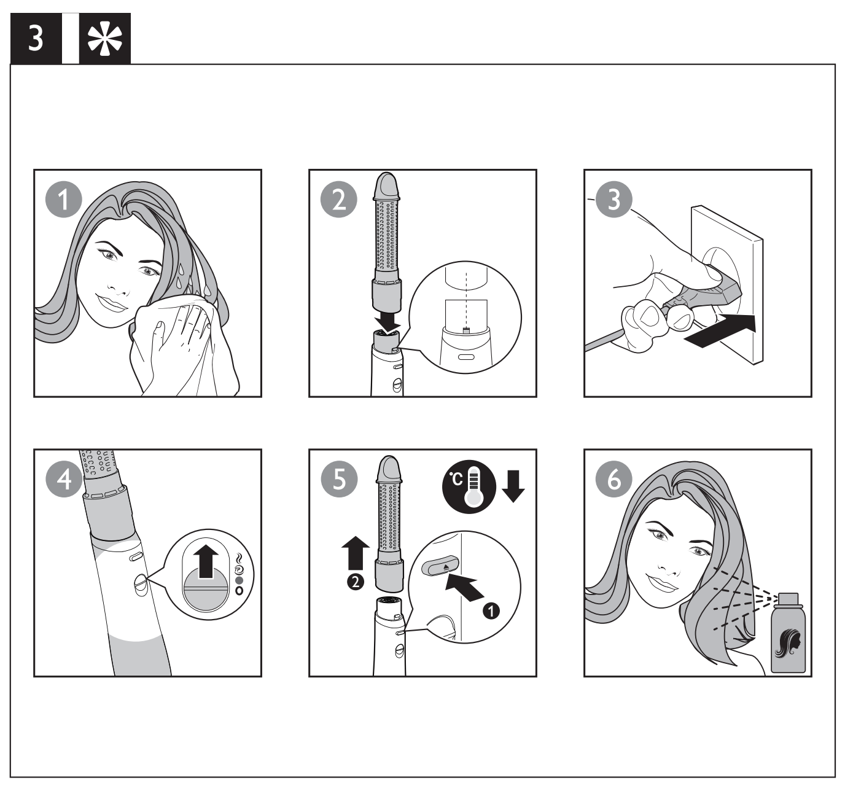
1



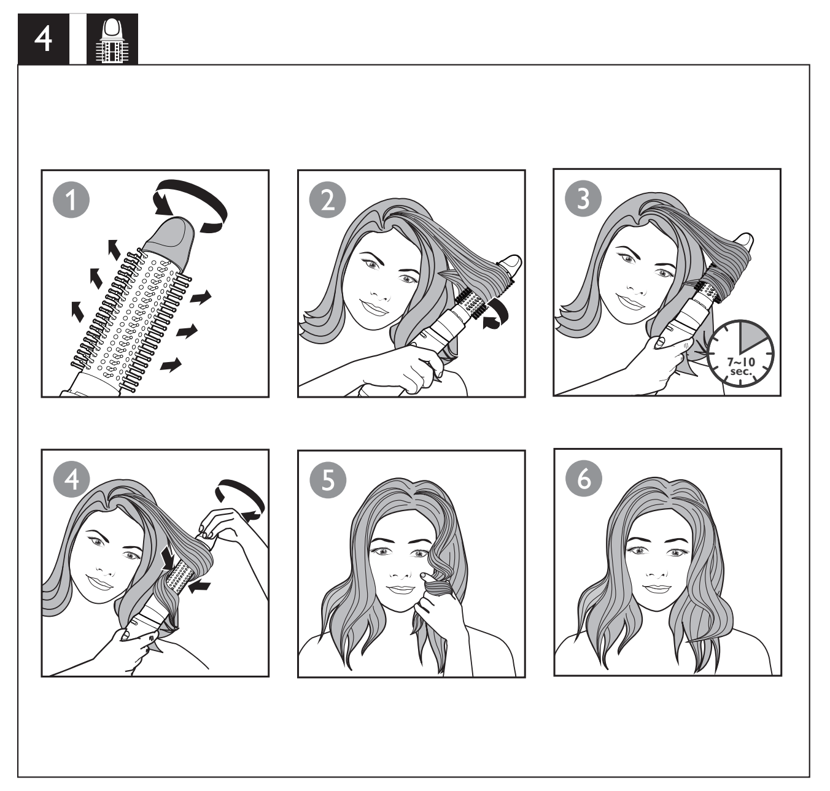
2



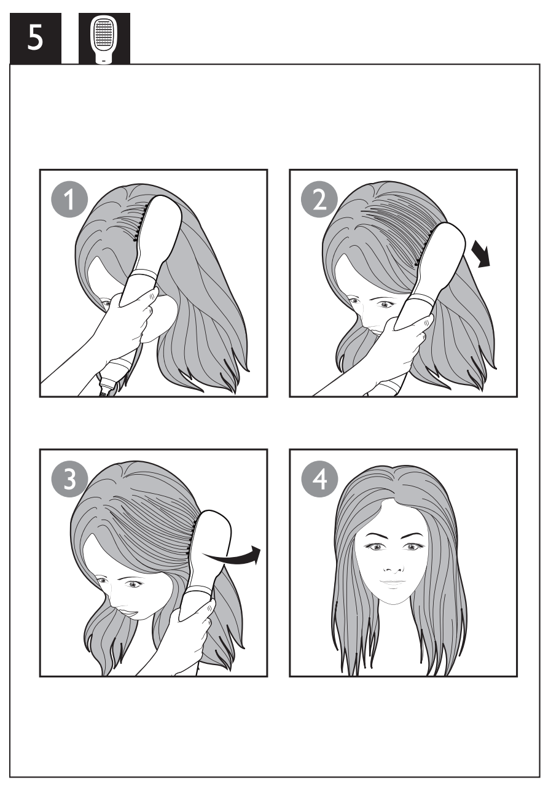
3



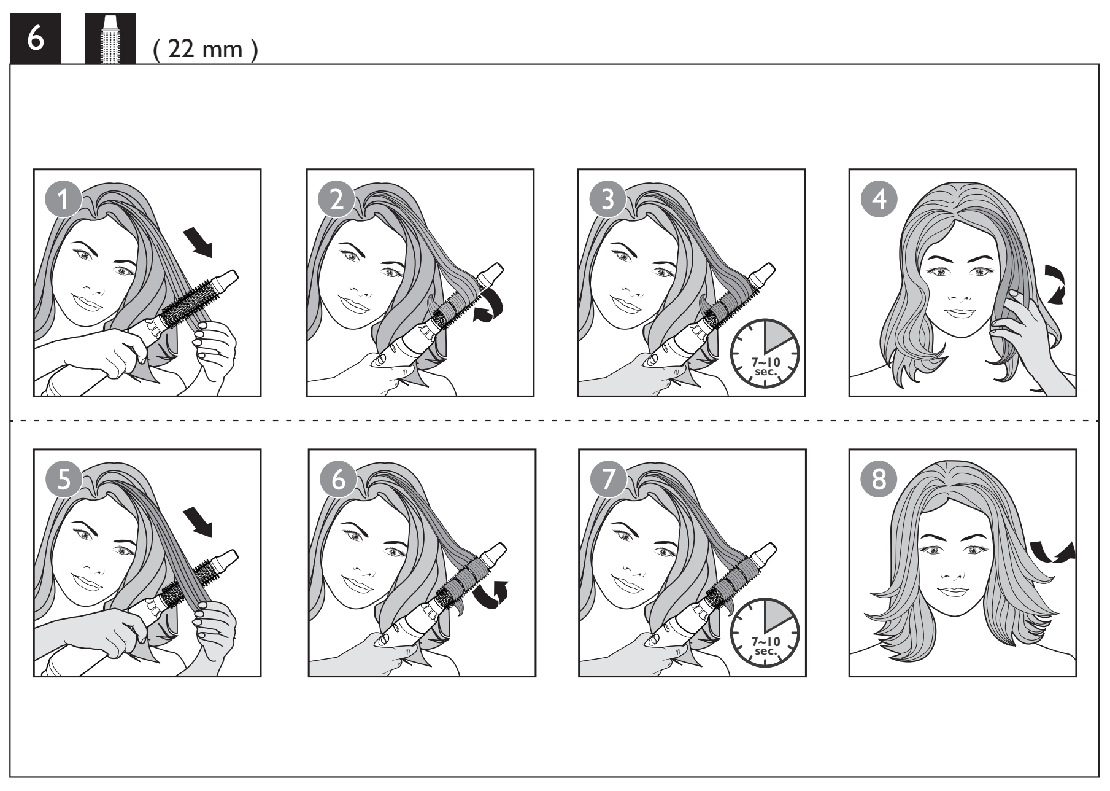
4



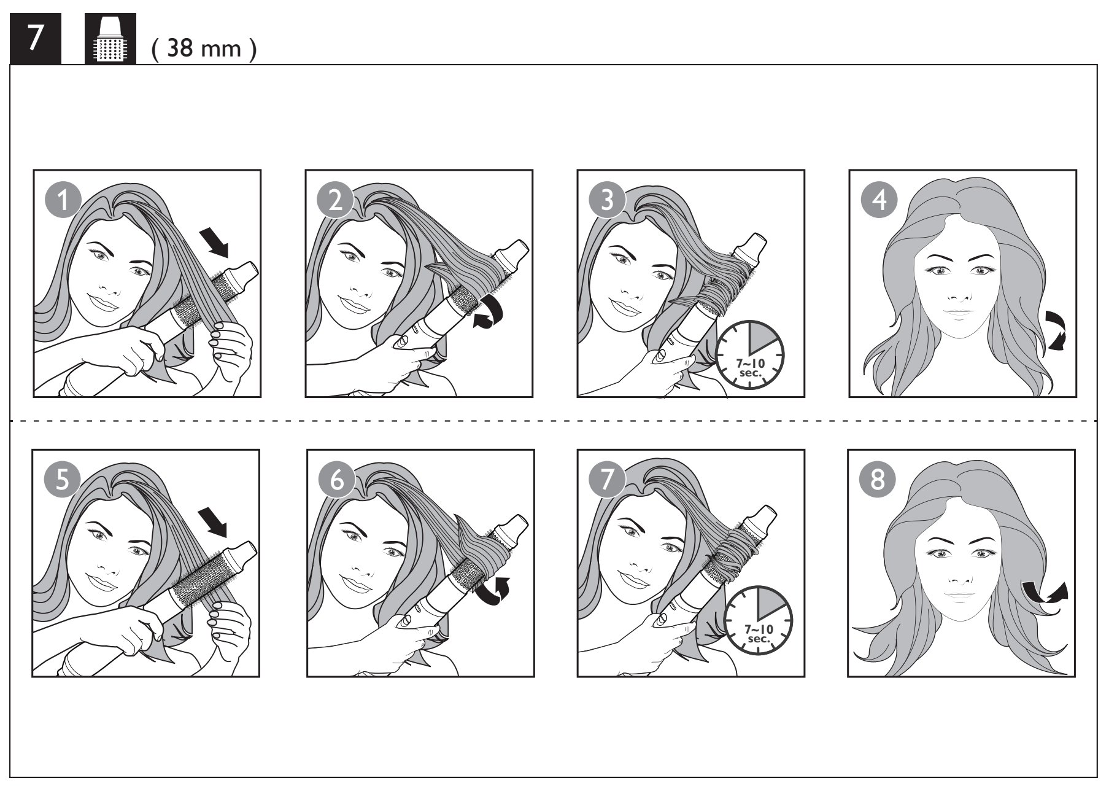
5



6



7



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 39202

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Before styling your hair

Note: Always let the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the attachments.

1 Dry your wet hair with a clean towel first as the appliance is most effective on towel-dry hair.
2 Snap a suitable attachment onto the handle (② in Fig.1) with the grooves aligned (② in Fig.3).
↪ You will hear a "click", and the attachment is locked in place.

To select a suitable attachment for the hairstyle you want, please refer to the table below:

Hairstyle	Attachment
Dry hair	Nozzle (⑪) (**HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 only**)
Create loose curls	Retractable bristle brush(⑨) (**HP8662, HP8663, HP8667 only**)
Create natural straight hair	Paddle brush(⑩) (**HP8663 only**)
Create inward/outward flicks and natural waves	38mm Thermobrush (⑥)
	22mm Thermobrush (⑦) (**HP8661 only**)

(HP8667 only) With Keratin added to the brush.

3 Style your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Slide the airflow switch (③ in Fig.1) to strong and warm airflow ≀ for fast drying and styling, ThermoProtect setting ⊛ for gentle airflow to prevent your hair from overheating.
- (Only for HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) You can also select cool airflow ● for fixing your hair style.
- (Only for HP8662, HP8663, HP8667) Ions are automatically and continuously dispensed to provide additional shine and reducing frizz when the appliance is powered on.

Dry your hair (HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 only)

1 Select the nozzle (⑪ in Fig.1) and attach it onto the handle (② in Fig.1).
2 Dry your hair with suitable airflow settings (③ in Fig.1).

Create loose curls(Fig. 4, HP8662, HP8663, HP8667 only)

1 Turn the knob (⑧ in Fig.1) of the retractable bristle brush (⑨ in Fig.1) to extract the bristles.
2 Wind a section of hair round the brush with the bristles extracted.
3 Keep the brush in the position for 7 to 10 seconds.
4 Turn the knob (⑧ in Fig.1) to retract the bristles and remove the brush from your hair.
5 Repeat steps 2-4 to the rest of your hair.
6 When finished, twirl your curled hair around your fingers to define your curls.
7 Adjust the curls as you like to get your desired looks.
8 Apply hairspray to your hair for long lasting results.

Create natural straight hair (Fig. 5, HP8663 only)

1 Put the paddle brush (⑩ in Fig.1) on your hair.
2 Brush through your hair slowly with the paddle brush, just like how you would with a normal brush.
- Brush your hair backward as you like.

Tip: You may brush underneath your hair to give more movement to your hair.

3 When finished, use your fingers to shape your hair.

Create inward/outward flicks and natural waves (Fig.6&7) (22mm Thermobrush for HP8661 only)

1 Comb your hair and divide it into several locks of hair.
2 Take a lock of hair, and brush it with the thermobrush downwards. Then, at the hair tips turn the brush inwards or outwards.
3 Hold the brush in that position for 7 to 10 seconds, and then remove it from your hair.

Repeat step 2 and 3 to the rest of your hair.

4 When finished, use your fingers to shape your hair ends. Adjust the flicks as you like.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 To disconnect the attachment, press the release button (④ in Fig.1) and pull it off.
4 Remove hairs and dust from the appliance and attachments.
5 Clean the appliance and attachments with a damp cloth.
6 Keep the appliance in a safe and dry place, free of dust.
7 You can also hang it with the hanging loop (① in Fig.1, only for HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Guarantee and service

If you need more information or if you have any problems, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er blokeret af fnug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug kun apparatet til de formål, der er beskrevet i denne vejledning.
- Brug aldrig apparatet i kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljøhensyn

Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU. Undersøg det lokale system for indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter hjælper dig med at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

2 Før styling af dit hår

Bemærk: Lad altid apparatet og dets tilbehør køle af, før du tilslutter eller fjerner tilbehøret.

1 Tør først dit våde hår med et rent håndklæde, eftersom apparatet er mest effektivt på hår, der er blevet tørret med håndklæde.
2 Klik passende tilbehør fast på håndtaget (② i Fig. 1) med indstillede riller (② i Fig. 3).
↪ Du hører et "klik", og tilbehøret sidder fast.

Se tabellen nedenfor, når du skal vælge passende tilbehør til den frisure, du ønsker:

Frisure	Vedhæftning
Tørt hår	Mundstykke (⑪) (**kun HP8661, HP8662, HP8663, HP8667**)
Lav løse krøller	Børste med indtrækkelige pigge (⑨) (**kun HP8662, HP8663, HP8667**)
Skab naturligt glat hår	Pladebørste (⑩) (**kun HP8663**)
Lav indadvendte/udadvendte spidser og naturlige bølger	38 mm termobørste (⑥)
	22 mm termobørste (⑦) (**kun HP8661**)

(Kun HP8667) Med keratin tilføjet til børsten.

3 Sæt dit hår

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Skub luftstrømsknappen (③ i Fig. 1) til kraftig og varm luftstrøm ≀ for at at få hurtig tørring og styling, til indstillingen for termobeskyttelse ⊛for at få skånsom luftstrøm, så du undgår, at dit hår overophedes.
- (Kun til HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Du kan også vælge kølig luftstrøm ●, så du kan sætte frisuren.
- (Kun til HP8662, HP8663, HP8667) Hvis produktet er tændt, produceres der automatisk ioner for at give yderligere glans og reducere krusning.

Tør dit hår (kun HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Vælg mundstykket (⑪ i Fig. 1), og sæt det fast på håndtaget (② i Fig. 1).
2 Tør dit hår med passende luftstrømsindstillinger (③ i Fig. 1).

Lav løse krøller (Fig. 4, kun til HP8662, HP8663, HP8667)

1 Drej knappen (⑧ i Fig. 1) på børsten med indtrækkelige pigge (⑨ i Fig. 1) for at få piggene ud.
2 Sno en hårlok rundt om børsten med piggene ude.
3 Hold børsten i denne position i 7 til 10 sekunder.
4 Drej knappen (⑧ i Fig. 1) for at trække piggene ind, og fjern børsten fra dit hår.
5 Gentag trin 2 til 4 i resten af håret.
6 Når du er færdig, skal du sno dit krøllede hår rundt om fingrene for at forme krøllerne.
7 Juster krøllerne, som du vil, for at få det ønskede resultat.
8 Put hårspray i dit hår, så du opnår langtidsholdbare resultater.

Skab naturligt glat hår (Fig. 5, kun HP8663)

1 Sæt pladebørsten (⑩ i Fig. 1) i håret.
2 Børst langsomt gennem håret med pladebørsten, ligesom du ville gøre med en normal børste.
- Børst håret tilbage, som du ønsker det.

Tip: Du kan børste under håret for at få mere bevægelse i dit hår.

3 Når du er færdig, bruger du fingrene til at forme håret.

Lav indadvendte/udadvendte spidser og naturlige bølger (Fig. 6 og 7) (22 mm termobørste kun til HP8661)

1 Red dit hår, og del det i flere lokker.
2 Tag fat i en hårlok, og børst den nedad med termobørsten. Ved hårspidserne vender du børsten indad eller udad.
3 Hold børsten i position i 7 til 10 sekunder, og fjern den derefter.

Gentag trin 2 og 3 i resten af håret.

4 Når du er færdig, bruger du fingrene til at forme hårspidserne. Juster buede spidser som du ønsker det.

Efter brug:

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 For at fjerne tilbehøret skal du trykke på udløserknappen (④ i Fig. 1) og trække det af.
4 Fjern hår og støv fra apparatet og tilbehørsdelene.
5 Rengør apparatet og tilbehøret med en fugtig klud.
6 Opbevar apparatet på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv.
7 Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (① i Fig. 1, kun til HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garanti og service

Hvis du har behov for flere oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummeret findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umwelt

Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Vor dem Stylen der Haare

Hinweis: Lassen Sie das Gerät und die Aufsätze immer abkühlen, bevor Sie Aufsätze anbringen oder abnehmen.

1 Trocken Sie Ihr nasses Haar zunächst mit einem sauberen Handtuch, da das Gerät auf handtuchtrockenem Haar am effektivsten ist.
2 Bringen Sie einen geeigneten Aufsatz am Griff an (② in Abb. 1), und richten Sie die Rillen entsprechend aus (② in Abb. 3).
↪ Der Aufsatz rastet hörbar ein.

Um einen geeigneten Aufsatz für die gewünschte Frisur zu wählen, beziehen Sie sich auf die untenstehende Tabelle:

Look	Aufsatz
Trockenes Haar	Nozzle (⑪) (**HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 only**)
Für weiche Locken	Bürste mit einziehbaren Bürstenreihen (⑨) (**nur HP8662, HP8663, HP8667**)
Erzeugen von natürlichem, glattem Haar	Langhaar-Stylingbürste (⑩) (**nur HP8663**)
Stylen Sie nach innen oder außen gerichtete Wellen	38 mm Thermobürste (⑥)
	22 mm Thermobürste (⑦) (**nur HP8661**)

(Nur HP8667) Der Bürste wurde Keratin hinzugefügt.

3 Haarstyling

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Stellen Sie den Gebläseschalter (③ in Abb. 1) auf einen starken, warmen Luftstrom ≀ für schnelles Trocknen und Stylen ein, oder verwenden Sie die ThermoProtect-Einstellung ⊛für einen sanften Luftstrom. So schützen Sie Ihr Haar vor Überhitzung.
- (Nur für HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Verwenden Sie die Kaltstufe ● zum Fixieren Ihrer Frisur.
- (Nur für HP8662, HP8663, HP8667) Wenn das Gerät eingeschaltet ist, werden automatisch und kontinuierlich Ionen abgegeben, die Ihrem Haar mehr Glanz verleihen und die statische Aufladung reduzieren.

Haare trocknen (nur HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Wählen Sie die Düse aus (⑪ in Abb. 1), und bringen Sie sie am Griff an (② in Abb. 1).
2 Trocken Sie Ihr Haar mit den geeigneten Luftstromeinstellungen (③ in Abb. 1).

Für weiche Locken (Abb. 4, nur HP8662, HP8663, HP8667)

1 Drücken Sie den Regler (⑧ in Abb. 1) an der Bürste mit den einziehbaren Bürstenreihe, um die Bürstenreihen (⑨ in Abb. 1) auszufahren.
2 Wickeln Sie eine Haarsträhne um die Bürste mit ausgefahrenen Bürstenreihen.
3 Halten Sie die Bürste 7 bis 10 Sekunden lang in dieser Position.
4 Drücken Sie auf den Regler (⑧ in Abb. 1), um die Bürsten einzuziehen und die Bürste aus Ihrem Haar zu entfernen.
5 Wiederholen Sie die Schritte 2-4 für den restlichen Teil Ihrer Haare.
6 Drehen Sie nach dem Bürsten Ihre lockigen Haare um Ihre Finger, damit festere Locken entstehen.
7 Passen Sie die Locken so an, dass Sie Ihren gewünschten Look erzielen.
8 Geben Sie für langanhaltende Ergebnisse etwas Haarspray auf Ihr Haar.

Erzeugen von natürlichem, glattem Haar (Abb. 5, nur HP8663)

1 Setzen Sie die Langhaar-Stylingbürste (⑩ in Abb.1) auf Ihr Haar.
2 Bürsten Sie mit der Langhaar-Stylingbürste langsam durch Ihr Haar, genau wie mit einer normalen Bürste.
- Bürsten Sie Ihr Haar je nach Belieben zurück.

Tipp: Sie können mit der Bürste auch unter Ihrem Haar entlang bürsten, um dem Haar mehr Schwung zu verleihen.

3 Verwenden Sie nach dem Bürsten Ihre Finger, um Ihr Haar zu formen.

Stylen Sie nach innen oder außen gerichtete Wellen (Abb.6 & 7) (22 mm Thermobürste nur für HP8661)

1 Kämmen Sie Ihr Haar, und teilen Sie es in mehrere Haarsträhnen ein.
2 Nehmen Sie eine Haarsträhne, und bürsten Sie sie mit der Thermobürste nach unten. Drehen Sie die Bürste an den Spitzen anschließend nach innen oder nach außen.
3 Halten Sie die Bürste 7 bis 10 Sekunden in dieser Position, und entfernen Sie sie dann aus dem Haar.

Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für den restlichen Teil Ihrer Haare.

4 Verwenden Sie nach dem Bürsten Ihre Finger, um Ihre Haarspitzen zu formen. Passen Sie die Wellen je nach Belieben an.

Nach der Verwendung:

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Um den Aufsatz zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste (④ in Abb. 1), und ziehen Sie ihn ab.
4 Entfernen Sie Haare und Staub vom Gerät und den Aufsätzen.
5 Reinigen Sie das Gerät und die Aufsätze mit einem feuchten Tuch.
6 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf.
7 Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen (① in Abb. 1, nur für HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garantie und Service

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Sie finden die Telefonnummer in der internationalen Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες, λεκάνες ή άλλου είδους σκεύη που περιέχουν νερό.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο από την πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ. Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς και να μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Πριν το φορμάρισμα των μαλλιών

Σημείωση: Να αφήνετε πάντα τη συσκευή και τα εξαρτήματα να κρυώσουν προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε κάποιο εξάρτημα.

1 Στεγνώστε πρώτα τα μαλλιά σας με μια καθαρή πετσέτα, επειδή έτσι η συσκευή θα είναι πιο αποτελεσματική.
2 Στερεώστε το κατάλληλο εξάρτημα στη λαβή (② στην εικ. 1) με τις εσοχές ευθυγραμμισμένες (② στην εικ. 3).
↪ Όταν ακουστεί ένα «κλικ», το εξάρτημα έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Για να επιλέξετε το κατάλληλο εξάρτημα, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

Στυλ μαλλιών	Εξάρτημα
Στεγνά μαλλιά	Στόμιο (⑪) (**μόνο στα HP8661, HP8662, HP8663, HP8667**)
Χαλαρές μπούκλες	Βούρτσα με συρόμενες σκληρές τρίχες (⑨) (**μόνο στα HP8662, HP8663, HP8667**)
Φυσικά ίσια μαλλιά	Τετράγωνη βούρτσα (⑩) (**μόνο στο HP8663**)
Για εσωτερικές/εξωτερικές μύτες και φυσικούς κυματισμούς	Θερμική βούρτσα 38 εκ. (⑥)
	Θερμική βούρτσα 22 εκ. (⑦) (**μόνο στο HP8661**)

(Μόνο για το HP8667) Με κερατίνη στη βούρτσα.

3 Φορμάρισμα

1 Βάλτε το βύσμα σε μια υποδοχή τροφοδοσίας ρεύματος.
2 Ρυθμίστε το διακόπτη ροής αέρα (③ στην εικ. 1) σε δυνατή ζεστή ροή ≀ (για γρήγορο στέγνωμα και φορμάρισμα) ή στη ρύθμιση ThermoProtect ⊛ (για ήπια ροή που προστατεύει την τρίχα από υπερθέρμανση).
- (Μόνο στα HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Μπορείτε επίσης να επιλέξετε τη ροή κρύου αέρα ● για να σταθεροποιήσετε το χτένισμά σας.
- Μόλις ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ξεκινούν να παράγονται αυτόματα και σε σταθερό ρυθμό ιόντα, τα οποία προσφέρουν επιπλέον λάμψη και περιορίζουν το φριζάρισμα (μόνο στα HP8662, HP8663, HP8667).

Στέγνωμα των μαλλιών (μόνο στα HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Επιλέξτε το στόμιο (⑪ στην εικ. 1) και συνδέστε το στη λαβή (② στην εικ. 1).
2 Στεγνώστε τα μαλλιά σας στην κατάλληλη ρύθμιση (③ στην εικ. 1).

Χαλαρές μπούκλες (εικ. 4, μόνο στα HP8662, HP8663, HP8667)

1 Γυρίστε το κουμπί (⑧ στην εικ. 1) της βούρτσας με τις συρόμενες τρίχες (⑨ στην εικ. 1) για να αποσυρθούν οι τρίχες.
2 Τυλίξτε μια τούφα μαλλιών γύρω από τη βούρτσα με τις τρίχες προς τα έξω.
3 Κρατήστε τη βούρτσα σε αυτή τη θέση για 7 με 10 δευτερόλεπτα.
4 Γυρίστε το κουμπί (⑧ στην εικ. 1) για να αποσυρθούν οι τρίχες και να απομακρύνετε τη βούρτσα από τα μαλλιά σας.
5 Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 στα υπόλοιπα μαλλιά.
6 Όταν τελειώσετε, γυρίστε τα μαλλιά σας με τα δάχτυλα για να γίνουν οι μπούκλες πιο σφιχτές.
7 Τακτοποιήστε τις μπούκλες όπως τις θέλετε.
8 Για αποτέλεσμα που διαρκεί, προσθέστε λακ στα μαλλιά.

Για φυσικά ίσια μαλλιά (εικ. 5, μόνο στο HP8663)

1 Περάστε τη χοντρή βούρτσα (⑩ στην εικ. 1) μέσα από τα μαλλιά σας.
2 Βουρτσίστε τα μαλλιά σας αργά με την τετράγωνη βούρτσα, όπως θα τα βουρτσίζατε και με μια κανονική βούρτσα.
- Βουρτσίστε τα μαλλιά σας προς τα πίσω όπως σας αρέσει.

Συμβουλή: Για να δώσετε περισσότερη κίνηση στα μαλλιά, μπορείτε να τα χτενίσετε και από το κάτω μέρος.

3 Όταν τελειώσετε, φορμάρετε τις άκρες με τα δάχτυλά σας.

Φυσικοί κυματισμοί και μύτες προς τα μέσα ή προς τα έξω (εικ. 6 & 7) (θερμική βούρτσα 22 εκ. μόνο για το HP8661)

1 Χτενίστε τα μαλλιά σας και χωρίστε τα σε πολλές τούφες.
2 Πιάστε μια τούφα και βουρτσίστε την προς τα κάτω με τη θερμική βούρτσα. Έπειτα, γυρίστε τη βούρτσα προς τα μέσα ή προς έξω στις άκρες των μαλλιών σας.
3 Κρατήστε τη βούρτσα σε αυτή τη θέση για 7 με 10 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια απομακρύνετέ την από τα μαλλιά σας.

Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 στα υπόλοιπα μαλλιά.

4 Όταν τελειώσετε, φορμάρετε τις άκρες με τα δάχτυλά σας. Ρυθμίστε τις μύτες όπως σας αρέσει.

Μετά τη χρήση:

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
2 Τοποθετήστε την σε μια θερμοανθεκτική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3 Για να αποσυνδέσετε το εξάρτημα, πιέστε το κουμπί απασφάλισης (④ στην εικ. 1) και τραβήξτε το εξάρτημα.
4 Αφαιρέστε τις τρίχες και τη σκόνη από τη συσκευή και τα εξαρτήματα.
5 Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ένα βρεγμένο πανί.
6 Διατηρήστε τη συσκευή σε ασφαλές και ξηρό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη.
7 Μπορείτε επίσης να την κρεμάσετε από το γαντζάκι (① στην εικ. 1, μόνο στα HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες ή αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφτείτε την τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medio ambiente

Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE. Infórmese sobre el sistema local de recogida de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

2 Antes de moldear el cabello

Nota: Antes de conectar o desconectar los accesorios, deje siempre que el aparato y los accesorios se enfríen.

1 Primero seque el pelo húmero con una toalla; el aparato es más eficaz si el cabello se ha secado previamente con una toalla.
2 Deslice el accesorio adecuado en el mango (② en la Fig.1) con las ranuras alineadas (② en la Fig.3).
↪ Escuchará un "clic" cuando el accesorio se haya fijado correctamente.

Para seleccionar un accesorio adecuado para el peinado que desea, consulte la tabla siguiente:

Estilo de peinado	Accesorio
Pelo seco	Boquilla (⑪) (**solo para los modelos HP8661, HP8662, HP8663, HP8667**)
Crea rizos sueltos	Cepillo de púas retráctiles (⑨) (**solo para los modelos HP8662, HP8663, HP8667**)
Crea un pelo liso natural	Cepillo plano (⑩) (**solo para el modelo HP8663**)
Creación de tirabuzones hacia dentro/fuera y ondas naturales	Cepillo térmico de 38 mm (⑥)
	Cepillo térmico de 22 mm (⑦) (**solo para el modelo HP8661**)

(Solo modelo HP8667) Con queratina incorporada al cepillo.

3 Cómo dar forma al cabello

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Deslice el botón de flujo de aire (③ en la Fig.1) para que el flujo de aire sea intenso y caliente ≀ para secar y moldear rápidamente o seleccione la posición ThermoProtect ⊛ para utilizar un flujo de aire suave sin que se recaliente el pelo.
- (Solo para los modelos HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) También puede seleccionar flujo de aire frío ● para fijar el peinado.
- (Solo para los modelos HP8662, HP8663, HP8667) Los iones se dispensan automáticamente y de forma continua para proporcionar más brillo y reducir el encrespado cuando el aparato está encendido.

Secado del cabello (solo para los modelos HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Seleccione la boquilla (⑪ en la Fig.1) y colóquela en el mango (② en la Fig.1).
2 Seque el pelo con la posición de flujo de aire adecuada (③ en la Fig.1).

Creación de rizos sueltos (Fig. 4, solo modelos HP8662, HP8663, HP8667)

1 Gire el botón (⑧ en la Fig.1) del cepillo de púas retráctiles (⑨ en la Fig.1) para extraer las púas.
2 Enrolle un mechón alrededor del cepillo con las púas extraídas.
3 Mantenga el cepillo en la posición durante 7 o 10 segundos.
4 Gire el botón (⑧ en Fig.1) para esconder las púas y retirar el cepillo del pelo.
5 Repita los pasos 2 - 4 en el resto del pelo.
6 Cuando haya terminado, gire el pelo rizado alrededor de los dedos para marcar los rizos.
7 Marque los rizos como prefiera para conseguir el resultado deseado.
8 Aplique laca en el pelo para obtener un resultado duradero.

Creación de un pelo liso natural (Fig. 5) (solo modelo HP8663)

1 Coloque el cepillo plano (⑩ en la Fig.1) sobre el pelo.
2 Cepille el pelo lentamente con el cepillo plano, como haría como un cepillo normal.
- Cepille el pelo hacia atrás como desee.

Consejo: Puede peinar debajo del cabello para obtener un peinado con más vitalidad.

3 Cuando haya terminado, utilice los dedos para dar forma al cabello.

Creación de tirabuzones hacia dentro/fuera y ondas naturales (Fig. 6 y 7) (Cepillo térmico de 22 mm solo para el modelo HP8661)

1 Péinese y divida el pelo en varios mechones.
2 Tome un mechón de pelo y cepíllelo hacia abajo con el cepillo térmico. A continuación, gire el cepillo hacia dentro o hacia afuera en las puntas.
3 Mantenga el cepillo en esa posición durante 7 o 10 segundos y después retírelo.

Repita los pasos 2 y 3 en el resto del pelo.

4 Cuando haya terminado, utilice los dedos para dar forma a sus puntas. Marque la forma como desee.

Después del uso:

1 Apague el aparato y desenchúfelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3 Para desconectar el accesorio, pulse el botón de extracción (④ en la Fig.1) y tire de él.
4 Elimine los pelos y el polvo del aparato y de los accesorios.
5 Limpie el aparato y los accesorios con un paño húmedo.
6 Guarde el aparato en un lugar seco, seguro y sin polvo.
7 También puede guardarlo colgándolo por su anilla (① en la Fig.1, solo para los modelos HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garantía y servicio

Si necesita más información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteen osoitteessa www.philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoritilöitä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Ympäristöasiaa

Tämä merkki tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävitä tuotetta tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

2 Ennen hiusten muotoilua

Huomautus: anna laitteen ja sen lisäosien jäähtyä, ennen kuin liität tai irrotat lisäosia.

1 Kuivaa märät hiukset ensin pyyhkeellä, sillä laite toimii parhaiten, kun hiukset ovat pyyhekuivat.
2 Napsauta sopiva lisäosa runkoon (②, kuva 1) urien suunnassa (②, kuva 3).
↪ Kuulet naksahduksen ja lisäosa lukittuu paikalleen.

Valitse haluamaasi hiustyyliin sopiva lisäosa seuraavan taulukon mukaan:

Hiustyyli	Liite
Kuivat hiukset	Suutin (⑪) (**vain HP8661, HP8662, HP8663, HP8667**)
Irtonaiset kiharat	Sisään vedettävillä harjaksilla varustettu harjaosa (⑨) (**vain HP8662, HP8663, HP8667**)
Luonnollinen suoristus	Leveä harja (⑩) (**vain HP8663**)
Sisäänpäin ja ulospäin kääntyvät kiehkurat ja pehmeät kiharat	38 mm:n lämpöharja (⑥)
	22 mm:n lämpöharja (⑦) (**vain HP8661**)

(Koskee vain mallia HP8667) Harjaan on lisätty keratiinia.

3 Hiusten muotoilu

1 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
2 Liu'uta ilmavirtakytkintä (③, kuva 1) voimakkaaseen ja lämpimään ilmavirtaan ≀ nopeaa kuivausta ja muotoilua varten tai ThermoProtect-asetukseen ⊛ hellävaraista kuivausta varten. Näin estät hiusten ylikuumenemisen.
- (Vain HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Voit kiinnittää kampauksen kylmällä ilmavirralla ●.
- (Vain HP8662, HP8663, HP8667) Kun laite on päällä, ioneja jaetaan automaattisesti ja jatkuvasti lisäkiiltoa ja sähköisyyden vähentämistä varten.

Kuivaa hiukset (vain HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Valitse suutin (⑪ , kuva 1) ja kiinnitä se runkoon (②, kuva 1).
2 Kuivaa hiuksia sopivalla ilmavirta-asetuksella (③, kuva 1).

Luo loivia kiehkuroita (kuva 4, vain HP8662, HP8663, HP8667)

1 Vedä harjakset sisään kääntämällä harjan (⑨ kuva 1) nuppia (⑧, kuva 1).
2 Kierrä hiussuortuva harjan ympäri, kun harjakset ovat ulkona.
3 Pidä harja asennossa 7-10 sekuntia.
4 Vedä harjakset sisään kääntämällä nuppia (⑧, kuva 1) ja poista harja hiuksistasi.
5 Toista vaiheet 2 - 4.
6 Kun olet valmis, viimeistele kiharat kiertämällä kiharrettuja hiuksia sormiesi ympärille.
7 Asettele kiharoita haluamallasi tavalla.
8 Saat pitkään kestävän kampauksen käyttämällä hiuskiinnettä.

Luonnollinen suoristus (kuva 5, vain HP8663)

1 Aseta leveä harja (⑩, kuva 1) hiuksiin.
2 Harjaa leveällä harjalla hiuksiasi samoin kuin tekisit tavallisella harjalla.
- Harjaa hiukset taaksepäin mielesi mukaan.

Vinkki: Saat liikkuvamman kampauksen harjaamalla hiusten alta.

3 Kun olet valmis, muotoile hiuksia sormin.

Sisäänpäin ja ulospäin kääntyvät kiehkurat ja pehmeät kiharat (kuvat 6 ja 7) (vain mallin HP8661 22 mm:n lämpöharja)

1 Kampaa hiuksesi ja jaa ne useisiin lohkoihin.
2 Ota hiuskiehkura käteesi ja harjaa sitä alaspäin lämpöharjalla. Harjaa latvassa sisään- tai ulospäin.
3 Pidä harjaa paikallaan 7–10 sekuntia ja irrota se sitten hiuksistasi.

Toista vaiheet 2 ja 3.

4 Kun olet valmis, käytä sormiasi latvojen muotoiluun. Muotoile kiehkuroita mielesi mukaan.

Käytön jälkeen:

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
2 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
3 Irrota lisäosa painamalla vapautuspainiketta (④, kuva 1) ja vetämällä lisäosaa.
4 Poista hiukset ja pöly laitteesta ja sen lisäosista.
5 Puhdista laite ja lisäosat kostealla liinalla.
6 Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa ja pölyttömässä paikassa.
7 Laitteen voi myös asettaa roikkumaan ripustuslenkistään (①, kuva 1, vain HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin internetsivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteyttä Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun (puhelinnumero on maailmanlaajuisessa takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :www.Philips.com/welcome.

1 Important

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité d'une source d'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est hors tension.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Lorsque l'appareil est en surchauffe, il se met automatiquement hors tension. Débranchez l'appareil et attendez quelques minutes qu'il refroidisse. Avant de remettre l'appareil sous tension, assurez-vous que les grilles ne sont pas obstruées par de la poussière, des cheveux, etc.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- N'insérez jamais d'objets métalliques dans les grilles afin d'éviter toute électrocution.
- N'obstruez jamais les grilles de sortie d'air froid.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Environnement

Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils aide à préserver l'environnement et la santé.

2 Avant la mise en forme de vos cheveux

Remarque : laissez toujours refroidir l'appareil et les accessoires avant de fixer ou d'ôter les accessoires.

1 Séchez tout d'abord vos cheveux humides avec une serviette. En effet, l'appareil est plus efficace lorsque les cheveux ont été séchés à l'aide d'une serviette.
2 Fixez un accessoire adapté sur le manche (② sur la fig. 1) en veillant à aligner les rainures (② sur la fig. 3).
↪ Lorsque vous entendez un « clic », cela signifie que l'accessoire est verrouillé.

Pour sélectionner un accessoire adapté à la coiffure que vous souhaitez obtenir, consultez le tableau ci-dessous :

Coiffure	Accessoire
Séchage des cheveux	Embout (⑪) (**HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 uniquement**)
Création de larges boucles	Brosse à picots rétractables (⑨) (**HP8662, HP8663, HP8667 uniquement**)
Création de cheveux lisses naturels	Brosse plate (⑩) (**HP8663 uniquement**)
Création de mèches vers l'intérieur ou l'extérieur et d'ondulations naturelles	Thermobrosse 38 mm (⑥)
	Thermobrosse 22 mm (⑦) (**HP8661 uniquement**)

(HP8667 uniquement) Avec de la kératine ajoutée à la brosse.

3 Mise en forme de vos cheveux

1 Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
2 Faites glisser l'interrupteur du flux d'air (③ sur la fig. 1) jusqu'au flux d'air puissant et chaud ≀ pour un séchage et une mise en forme rapides, ou jusqu'au réglage ThermoProtect ⊛ pour un flux d'air tout en douceur afin de protéger vos cheveux de la surchauffe.
- (Uniquement pour HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Vous pouvez aussi sélectionner un flux d'air froid ● pour fixer votre mise en forme.
- (Uniquement pour HP8662, HP8663, HP8667) Des ions sont automatiquement et continuellement diffusés pour réduire les frisottis et offrir plus de brillance lorsque vous utilisez l'appareil.

Séchage de vos cheveux (HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 uniquement)

1 Sélectionnez le concentrateur (⑪ sur la fig. 1) et fixez-le sur la poignée (② sur la fig. 1).
2 Séchez vos cheveux avec les réglages de flux d'air adaptés (③ sur la fig. 1).

Création de larges boucles (fig. 4, HP8662, HP8663 , HP8667 uniquement)

1 Tournez le bouton (⑧ sur la fig. 1) de la brosse à picots rétractables (⑨ sur la fig. 1) pour faire sortir les picots.
2 Enroulez alors une mèche de cheveux autour de la brosse avec les picots sortis.
3 Maintenez la brosse dans cette position pendant 7 à 10 secondes.
4 Tournez le bouton (⑧ sur la fig. 1) pour faire rentrer les picots et retirez la brosse de vos cheveux.
5 Répétez les étapes 2 à 4 pour le reste de vos cheveux.
6 Une fois que vous avez terminé, tortillez vos cheveux bouclés autour de vos doigts pour dessiner vos boucles.
7 Ajustez les boucles selon vos préférences.
8 Appliquez de la laque sur vos cheveux pour des résultats durables.

Création de cheveux lisses naturels (fig. 5, HP8663 uniquement)

1 Mettez la brosse plate (⑩ sur la fig. 1) sur vos cheveux.
2 Brossez-vous lentement les cheveux à l'aide de la brosse plate, exactement comme vous le feriez avec une brosse ordinaire.
- Brossez vos cheveux vers l'arrière selon vos préférences.

Conseil : vous pouvez brosser sous vos cheveux pour donner plus de mouvement à vos cheveux.

3 Une fois que vous avez terminé, utilisez vos doigts pour mettre en forme vos cheveux.

Création de mèches vers l'intérieur ou l'extérieur et d'ondulations naturelles (fig. 6 et 7) (thermobrosse 22 mm pour HP8661 uniquement)

1 Peignez vos cheveux et divisez-les en plusieurs mèches.
2 Prenez une mèche de cheveux et brossez-la vers le bas à l'aide de la thermobrosse. Lorsque vous arrivez aux pointes des cheveux, faites tourner la brosse vers l'intérieur ou vers l'extérieur.
3 Maintenez la brosse dans cette position pendant 7 à 10 secondes, puis retirez-la de vos cheveux.

Répétez les étapes 2 et 3 pour le reste de vos cheveux.

4 Une fois que vous avez terminé, utilisez vos doigts pour mettre en forme vos pointes. Ajustez les mèches selon vos préférences.

Après utilisation :

1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
2 Laissez-le refroidir sur une surface résistant à la chaleur.
3 Pour retirer l'accessoire, appuyez sur le bouton de déverrouillage (④ sur la fig. 1), puis ôtez l'accessoire.
4 Retirez les cheveux et la poussière de l'appareil et des accessoires.
5 Nettoyez l'appareil et ses accessoires avec un chiffon humide.
6 Rangez l'appareil dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la poussière.
7 Vous pouvez également l'accrocher par son anneau de suspension (① sur la fig. 1, uniquement pour HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

Indonesia

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.Philips.com/welcome.

1 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakannya dan simpanlah sebagai referensi nanti.

- PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini dekat air.
- Bila alat digunakan di kamar mandi, cabutlah stekernya setelah digunakan karena dekat dengan air dapat menimbulkan risiko, sekalipun alat telah dimatikan.
- PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, pancuran, bak atau tempat berisi air lainnya.
- Selalu cabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jika terlalu panas, alat akan mati secara otomatis. Cabut steker alat lalu biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkan kembali alat ini, periksa kisi-kisi untuk memastikan tidak tersumbat bulu, rambut, dll.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak di atas 8 tahun dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan Anda memasang Residual Current Device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok listrik ke kamar mandi. RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak boleh lebih dari 30 mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini.
- Jangan memasukkan barang logam ke dalam kisi-kisi udara untuk menghindari kejutan listrik.
- Jangan sekali-kali menutup kisi-kisi udara.
- Sebelum Anda menghubungkan alat, pastikan voltase yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan voltase listrik di tempat Anda.
- Jangan gunakan alat untuk keperluan selain yang diterangkan dalam buku petunjuk ini.
- Jangan menggunakan alat pada rambut tiruan.
- Bila alat telah terhubung ke listrik, jangan sekali-kali meninggalkannya tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan melilitkan kabel listrik pada alat.
- Tunggulah sampai alat sudah dingin sebelum menyimpannya.
- Jangan menarik kabel listrik setelah penggunaan. Selalu cabut alat dengan memegang stekernya.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Lingkungan

Simbol ini pada produk berarti bahwa produk tercakup dalam European Directive 2012/19/EU. Cari tahu sistem pengumpulan setempat di daerah Anda untuk produk-produk elektrik dan elektronik. Ikuti peraturan setempat dan jangan membuang produk bersama dengan limbah rumah tangga. Pembuangan produk secara benar membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Sebelum menata rambut Anda

Catatan: Biarkan alat dan sambungannya dingin dulu sebelum Anda memasang atau melepas sambungannya.

1 Keringkan dulu rambut Anda dengan handuk bersih karena alat bekerja paling efektif pada rambut yang telah dikeringkan dengan handuk.

2 Pasang sambungan yang cocok ke gagang (② di Gbr.1) dengan ulir sejajar (② di Gbr.3).

↪ Anda akan mendengar suara "klik", dan sambungan pun terkunci pada tempatnya.

Untuk memilih sambungan yang sesuai dengan gaya rambut yang Anda inginkan, lihat tabel di bawah ini:

Tataan rambut	Perlengkapan
Rambut kering	Nozel (⑪) **(HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 saja)**
Membuat ikal longgar	Sikat bulu yang dapat keluar-masuk (⑨) **(HP8662, HP8663, HP8667 saja)**
Buat rambut lurus alami	Sikat rambut (⑩) **(HP8663 saja)**
Buat lentik ke dalam/luar dan rambut berombak alami	Thermobrush 38mm (⑥)
	Thermobrush 22mm (⑦) **(HP8661 saja)**

(HP8667 saja) Dengan sikat berkandungan Keratin.

3 Tata rambut Anda

1 Hubungkan steker ke soket catu daya.

2 Geser sakelar aliran udara (③ di Gbr.1) untuk aliran udara yang hangat dan kuat ≀ untuk pengeringan dan penataan rambut yang cepat, atau setelan ThermoProtect ℗ untuk aliran udara lembut yang mencegah agar rambut tidak terlalu panas.

- (Hanya untuk HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Anda juga dapat memilih aliran udara dingin ● untuk memperbaiki penataan rambut Anda.
- (Hanya untuk HP8662, HP8663, HP8667) Ion secara otomatis dan terus-menerus diproses untuk memberi ekstra kilau dan mengurangi kusut saat alat dihidupkan.

Mengeringkan rambut Anda (HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 saja)

1 Pilih nozel (⑪ di Gbr.1) dan pasang pada gagang (② di Gbr.1).

2 Keringkan rambut Anda dengan setelan aliran udara yang sesuai (③ di Gbr.1).

Membuat ikal longgar (Gbr. 4, HP8662, HP8663, HP8667 saja)

1 Putar kenop (⑧ pada Gbr.1) dari sikat bulu yang dapat keluar-masuk (⑨ pada Gbr.1) untuk mengeluarkan sikat bulu.

2 Gulunglah seikat rambut pada sikat dengan bulu yang telah dikeluarkan.

3 Biarkan sikat di posisi tersebut selama 7 hingga 10 detik.

4 Putar kenop(⑧ di Gbr.1) untuk menarik bulunya dan lepaskan sikat dari rambut Anda.

5 Ulangi langkah 2-4 ke bagian rambut yang lainnya.

6 Ketika selesai, putar rambut yang telah ikal di jari-jari Anda untuk mengencangkan ikal Anda.

7 Atur ikal sesuai keinginan Anda untuk mendapatkan hasil yang diinginkan.

8 Semprotkan hairspray pada rambut Anda untuk hasil yang tahan lama.

Buat rambut lurus alami (Gbr. 5, HP8663 saja)

1 Letakkan sikat rambut (⑩ di Gbr.1) pada rambut Anda.

2 Sisir rambut Anda secara perlahan dengan sikat rambut, sama seperti ketika Anda menggunakan sisir normal.

- Sisir rambut Anda mundur ke belakang sesuai keinginan Anda.

Tip: Anda dapat menyisir di bawah rambut Anda untuk memberi lebih banyak gerakan ke rambut Anda.

3 Ketika selesai, gunakan jari Anda untuk membentuk rambut Anda.

Membuat lentik ke dalam/luar dan berombak alami (Gbr. 6&7) (Thermobrush 22mm untuk HP8661 saja)

1 Sisir rambut Anda dan bagi rambut menjadi beberapa bagian.

2 Ambil satu bagian rambut, dan sikat dengan thermobrush ke arah bawah. Kemudian, di bagian ujung rambut putar sikat ke arah dalam atau luar.

3 Tahan sikat pada posisi tersebut selama 7 sampai 10 detik, kemudian lepaskan sikat dari rambut Anda.

Ulangi langkah 2 dan 3 ke bagian rambut yang lainnya.

4 Ketika selesai, gunakan jari Anda untuk membentuk ujung rambut Anda. Atur ikal sesuai keinginan Anda.

Setelah menggunakan:

1 Matikan alat dan cabut stekernya.

2 Letakkan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.

3 Untuk melepas sambungan, tekan tombol pelepas (④ di Gbr.1) lalu cabut sambungan.

4 Singkirkan rambut dan debu dari alat dan perlengkapannya.

5 Bersihkan alat dan sambungannya dengan kain lembap.

6 Simpanlah alat di tempat yang aman dan kering serta bebas debu.

7 Anda juga dapat menggantungnya dengan lubang gantungan (① pada Gbr.1, hanya untuk HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan informasi lebih lanjut atau menemui masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (nomor telepon bisa Anda lihat pada kartu garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

Diimpor oleh : PT Philips Indonesia Commercial Jl. Buncit Raya kav. 99. Jakarta

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dal supporto Philips, effettuate la registrazione del prodotto presso il sito Web www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non usate l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- Non usate l'apparecchio sui capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Tutela dell'ambiente

Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

2 Prima della piega

Nota: lasciare sempre raffreddare l'apparecchio e gli accessori prima di inserirli/disinserirli.

1 Prima di tutto asciugare i capelli bagnati con un asciugamano pulito poiché l'apparecchio è più efficace sui capelli semi-asciutti.

2 Collegare il giusto accessorio all'impugnatura (② in Fig.1) allineando le scanalature (② in Fig.3).

↪ Quando si sente uno "scatto" l'accessorio è bloccato in posizione.

Per selezionare l'accessorio adatto alla piega desiderata, consultare la tabella seguente:

Piega	Accessorio
Capelli asciutti	Bocchetta (⑪) **(solo HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)**
Ricci morbidi	Spazzola con setole retrattili(⑨) **(solo HP8662, HP8663, HP8667)**
Capelli lisci e naturali	Spazzola tonda(⑩) **(solo HP8663)**
Per capelli ondulati verso l'interno o l'esterno e onde naturali.	Spazzola termica 38 mm (⑥)
	Spazzola termica 22 mm (⑦) **(solo HP8661)**

(solo per il modello HP8667) Con cheratina aggiunta sulla spazzola.

3 Creare la propria piega

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.

2 Far scorrere l'interruttore del flusso d'aria (③ in Fig.1) per un flusso forte e caldo ≀ che asciuga rapidamente e crea la piega oppure scegliere l'impostazione ThermoProtect ℗per un flusso d'aria delicato che protegge i capelli dal surriscaldamento.

- (Solo HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) È possibile selezionare un flusso d'aria freddo ● per fissare la piega.
- (Solo per HP8662, HP8663, HP8667) Quando l'apparecchio è acceso gli ioni sono rilasciati in maniera automatica e continua per una brillantezza maggiore, riducendo l'effetto crespo.

Asciugatura (solo HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Selezionare la bocchetta (⑪ in Fig.1) e collegarla all'impugnatura (② in Fig.1).

2 Asciugare i capelli con le impostazioni adatte del flusso d'aria (③ in Fig.1).

Ricci morbidi (Fig. 4, solo HP8662, HP8663, HP8667)

1 Per estrarre le setole della spazzola con setole retrattili (⑨ in Fig. 1) ruotare l'apposita manopola (⑧ in Fig. 1)

2 Attorcigliare una ciocca di capelli attorno alla spazzola con le setole estese.

3 Mantenere la spazzola in questa posizione per 7-10 secondi.

4 Ruotare la manopola (⑧ in Fig. 1) per ritirare le setole e rimuovere la spazzola dai capelli.

5 Ripetere i passaggi 2-4 sul resto dei capelli.

6 Al termine della piega, arricciare i capelli intorno alle dita per definire meglio i ricci.

7 Sistemare i ricci fino a ottenere il risultato desiderato.

8 Applicare della lacca per un risultato più duraturo.

Capelli lisci e naturali (Fig. 5, solo HP8663)

1 Posizionare la spazzola tonda (⑩ in Fig. 1) sui capelli.

2 Spazzolare lentamente i capelli con la spazzola tonda, proprio come si farebbe con una spazzola normale.

- Spazzolare i capelli all'indietro a piacere.

Suggerimento: è possibile spazzolare la base dei capelli per renderli più mossi.

3 Al termine della piega, usare le dita per modellare i capelli.

Creare onde verso l'interno e l'esterno e capelli mossi naturali (Fig. 6 e 7) (Spazzola termica da 22 mm solo per il modello HP8661)

1 Pettinare i capelli e dividerli in ciocche.

2 Prendere una ciocca e spazzolarla con la spazzola termica verso il basso. Poi, dalla punta dei capelli girare la spazzola verso l'interno o l'esterno.

3 Tenere la spazzola in questa posizione per 7-10 secondi, quindi rimuoverla.

Ripetere i passaggi 2 e 3 su tutti i capelli.

4 Al termine della piega, usare le dita per modellare le punte dei capelli. Sistemare le ciocche a piacere.

Dopo l'uso:

1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.

3 Per scollegare l'accessorio, premere il pulsante di rilascio (④ Fig. 1) ed estrarlo.

4 Rimuovere i capelli e la polvere dall'apparecchio e dagli accessori.

5 Pulire l'apparecchio e gli accessori con un panno umido.

6 Riporre l'apparecchio in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere.

7 È possibile anche appenderlo con l'apposito gancio (① in Fig. 1, solo HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/welcome.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen aangaande het veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieu

Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU. Raadpleeg de plaatselijke procedures voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Volg de lokale regels op en werp het product nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Voor het stylen van uw haar

Opmerking: laat het apparaat en de hulpstukken altijd afkoelen voordat u de hulpstukken bevestigt of verwijdert.

1 Droog uw natte haar eerst met een schone handdoek. Het apparaat werkt het beste op handdoekdroog haar.

2 Klik een geschikt hulpstuk op het handvat (② in afb. 1) en zorg ervoor dat de groeven op elkaar aansluiten (② in afb. 3).

↪ U hoort een 'klik' wanneer het hulpstuk is vergrendeld.

Met behulp van de volgende tabel selecteert u het juiste hulpstuk voor uw gewenste haarstijl:

Kapsel	Hulpstuk
Droog haar	Blaasmond (⑪) **(alleen HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)**
Losse krullen maken	Borstel met intrekbare pennen (⑨) **(alleen HP8662, HP8663, HP8667)**
Maak natuurlijk steil haar	Bladborstel (⑩) **(alleen HP8663)**
Maak slagen naar binnen/ buiten en natuurlijke golven	Thermoborstel 38 mm (⑥)
	Thermoborstel 22 mm (⑦) **(alleen HP8661)**

(Alleen HP8667) Met keratine toegevoegd aan de borstel.

3 Uw haar stylen

1 Steek de stekker in een stopcontact.

2 Schuif de luchtstroomknop (③ in afb. 1) naar de stand voor een sterke en warme luchtstroom ≀ voor snel drogen en stylen, of naar de ThermoProtect-droogstand ℗ voor een zachte luchtstroom, waarbij uw haar wordt beschermd tegen oververhitting.

- (Alleen voor HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) U kunt ook een koude luchtstroom kiezen ● voor het stylen van uw haar.
- (Alleen voor HP8662, HP8663, HP8667) Wanneer het apparaat is ingeschakeld, worden er voortdurend en automatisch ionen uitgegeven voor meer glans en minder pluizig haar.

Haar drogen (alleen HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Selecteer de blaasmond (⑪ in afb. 1) en bevestig deze op het handvat (② in afb. 1).

2 Droog uw haar met de geschikte luchtstroomstand (③ in afb. 1).

Losse krullen maken (afb. 4, alleen HP8662, HP8663, HP8667)

1 Draai aan de knop (⑧ in afb. 1) van de borstel met intrekbare pennen (⑨ in afb. 1) om de borstelpennen naar buiten te laten komen.

2 Draai een haarlok om de borstel waarbij de borstelpennen uit de borstel komen.

3 Houd de borstel 7 tot 10 seconden in dezelfde positie.

4 Draai aan de knop (⑧ in afb. 1) om de borstelpennen in te trekken en verwijder de borstel uit uw haar.

5 Herhaal stap 2-4 voor de rest van uw haar.

6 Draai na afloop uw gekrulde haar rond uw vingers om uw krullen meer definitie te geven.

7 Pas uw krullen aan voor de gewenste look.

8 Breng haarlak aan op uw haar voor een langdurig resultaat.

Maak natuurlijk steil haar (afb. 5, alleen HP8663)

1 Plaats de bladborstel (⑩ in afb. 1) op uw haar.

2 Borstel langzaam met de bladborstel door uw haar, net als met een normale borstel.

- Borstel uw haar naar wens naar achteren.

Tip: u kunt ook aan de onderkant van uw haar borstelen om meer volume te creëren.

3 Gebruik na afloop uw vingers om uw haar te modelleren.

Slagen naar binnen/buiten en natuurlijke golven maken (afb. 6 en 7) (thermoborstel 22 mm alleen voor HP8661)

1 Kam uw haar en verdeel het in enkele lokken.

2 Neem een lok haar en borstel deze omlaag met de thermoborstel. Draai de borstel bij het uiteinde van de lok naar binnen of naar buiten.

3 Houd de borstel 7 tot 10 seconden op dezelfde plek en haal deze daarna uit het haar.

Herhaal stap 2 en 3 voor de rest van uw haar.

4 Gebruik na afloop uw vingers om uw haarpunten te modelleren. Pas uw slagen naar wens aan.

Na gebruik:

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.

3 Druk op de ontgrendelknop (④ in afb. 1) om het hulpstuk van het apparaat te kunnen trekken.

4 Verwijder haren en stof van het apparaat en de hulpstukken.

5 Maak het apparaat en de onderdelen schoon met een vochtige doek.

6 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op.

7 U kunt het apparaat ook aan het ophangoog hangen (① in afb. 1, alleen voor HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garantie en service

Als u meer informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Spør installatøren om råd.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø

Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU. Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Følg de lokale retningslinjene, og kast aldri produktet sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du kaster gamle produkter på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Før du friserer håret

Merk: La alltid apparatet og tilbehørene avkjøles før du kobler til eller kobler fra tilbehørene.

1 Tørk først det våte håret med et rent håndkle, da apparatet er mest effektivt på håndklætørt hår.

2 Sett på et passende tilbehør på håndtaket (② i fig. 1) med sporene justert i henhold til hverandre (② i fig. 3).

↪ Du hører et "klikk", og tilbehøret er låst på plass.

Når du skal velge et tilbehør som passer til hårfrisyren du ønsker, kan du se i tabellen nedenfor:

Frisyre	Vedlegg
Tørt hår	Munnstykke (⑪) **(kun HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)**
Lage løse krøller	Inntrekkbar børste med naturbust (⑨) **(kun HP8662, HP8663, HP8667)**
Få naturlig rett hår	Bred børste(⑩) **(kun HP8663)**
Lag vipper innover/utover og naturlige bølger	38 mm termobørste (⑥)
	22 mm termobørste (⑦) **(kun HP8661)**

Keratin på børsten (kun HP8667).

3 Frisere håret

1 Koble støpselet til en stikkontakt.

2 Skyv luftstrømbryteren (③ i fig. 1) til innstillingen for sterk og varm luftstrøm ≀ for rask tørking og frisering, eller til innstillingen ThermoProtect ℗ for skånsom luftstrøm som forhindrer at håret blir for varmt.

- (Kun for HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Du kan også velge kjølig luftstrøm ● for å rette opp hårfrisyren.
- (Kun for HP8662, HP8663, HP8667) Når apparatet er slått på, utløses det ioner automatisk hele tiden, noe som tilfører håret mer glans og reduserer krus.

Tørk håret (kun HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Velg munnstykket (⑪ i fig. 1) og fest det på håndtaket (② i fig. 1).

2 Tørk håret med luftstrøminnstillinger som passer (③ i fig. 1).

Lage løse krøller (fig. 4, kun HP8662, HP8663, HP8667)

1 Vri bryteren (⑧ i fig. 1) på den inntrekkbare børsten med naturbust(⑨ i fig. 1) for å trekke ut børstehårene.

2 Sno en del av håret rundt børsten med børstehårene ut.

3 Hold børsten i denne posisjonen i 7 til 10 sekunder.

4 Vri knappen (⑧ i fig. 1) for å trekke inn børstehårene og ta børsten ut av håret.

5 Gjenta trinnene 2–4 på resten av håret.

6 Når du er ferdig, tvinner du det krøllete håret rundt fingrene for å stramme krøllene.

7 Juster krøllene slik du vil, for å få resultatet du ønsker.

8 Spray hårspray på håret for langvarige resultat.

Få naturlig rett hår (fig. 5, kun HP8663)

1 Legg den brede børsten (⑩ i fig. 1) inntil håret.

2 Børst sakte gjennom håret med den brede børsten, akkurat som du ville gjort med en vanlig børste.

- Børst håret bakover slik du vil.

Tips: Du kan børste under håret for å gi det mer bevegelse

3 Når du er ferdig, bruker du fingrene til å forme håret.

Lag vipper innover/utover og naturlige bølger (fig. 6 og 7) (22 mm termobørste kun for HP8661)

1 Gre håret, og del det opp i flere hårlokker.

2 Ta en hårlokk og børst den nedover med termobørsten. Vri deretter børsten innover eller utover ved hårtuppene.

3 Hold børsten i den stillingen i 7 til 10 sekunder, og ta deretter bort fra håret.

Gjenta trinn 2 og 3 på resten av håret.

4 Når du er ferdig, bruker du fingrene til å forme hårtuppene. Juster vippene slik du vil.

Etter bruk:

1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

2 Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.

3 Hvis du vil koble fra tilbehøret, trykker du på utløserknappen (④ i fig. 1) og trekker det av.

4 Fjern hår og støv fra apparatet og tilbehørene.

5 Rengjør apparatet og tilbehøret med en fuktig klut.

6 Oppbevar apparatet på et trygt og tørt sted, uten støv.

7 Du kan også henge den i hengeløkken (① i fig. 1 kun for HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller det har oppstått problemer, kan du besøke våre Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke er noen kundestøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue a ficha da tomada após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ventilação para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Meio ambiente

Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Antes de modelar o seu cabelo

Nota: Deixe sempre que o aparelho e os acessórios arrefeçam antes de colocar ou retirar os acessórios.

1 Primeiro seque o cabelo molhado com uma toalha limpa, visto que o aparelho é mais eficaz em cabelo seco com uma toalha.

2 Coloque um acessório apropriado na pega (② na Fig.1) com as ranhuras alinhadas (② na Fig.3).

↪ Ouvirá um estalido e o acessório fica bloqueado na sua posição.

Para seleccionar um acessório apropriado para o penteado que pretende, consulte a tabela abaixo:

Penteado	Acessório
Cabelo seco	Bico (⑪) **(apenas HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)**
Modelar caracóis soltos	Escova com cerdas retrácteis (⑨) **(apenas HP8662, HP8663, HP8667)**
Obter um cabelo liso natural	Escova plana (⑩) **(apenas HP8663)**
Voltar as pontas para dentro/ para fora e criar ondas naturais	Escova térmica de 38 mm (⑥)
	Escova térmica de 22 mm (⑦) **(apenas HP8661)**

(Apenas HP8667) Escova tratada com queratina.

3 Modelar o seu cabelo

1 Ligue a ficha a uma tomada eléctrica.

2 Deslize o interruptor do fluxo de ar (③ na Fig.1) para o fluxo de ar forte e quente ≀ para uma secagem e modelação rápidas, ou para a regulação ThermoProtect ℗ para um fluxo de ar suave, evitando um aquecimento excessivo do seu cabelo.

- (Apenas para HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Também pode seleccionar um fluxo de ar frio ● para fixar o penteado.
- (Apenas para HP8662, HP8663, HP8667) Os iões são libertados automaticamente e de forma contínua para proporcionar um brilho adicional e reduzir o frisado quando o aparelho é ligado.

Secar o cabelo (apenas HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Seleccione o bico (⑪ na Fig.1) e encaixe-o na pega (② na Fig.1).

2 Seque o cabelo com as regulações apropriadas do fluxo de ar (③ na Fig.1).

Criar caracóis soltos (Fig. 4, apenas HP8662, HP8663, HP8667)

1 Rode o botão (⑧ na Fig.1) da escova com cerdas retrácteis (⑨ na Fig.1) para estender as cerdas.

2 Enrole uma madeixa de cabelo à volta da escova com as cerdas estendidas.

3 Mantenha a escova nesta posição durante 7 a 10 segundos.

4 Rode o botão (⑧ na Fig.1) para retrair as cerdas e retire a escova do cabelo.

5 Repita os passos 2-4 no resto do cabelo.

6 Quando terminar, enrole o cabelo encaracolado nos dedos para definir os caracóis.

7 Defina os caracóis como desejar para obter o estilo pretendido.

8 Aplique laca no cabelo para conseguir resultados mais duradouros.

Criar um cabelo liso natural (Fig. 5, apenas HP8663)

1 Coloque a escova plana (⑩ na Fig.1) no seu cabelo.

2 Escove o cabelo lentamente com a escova plana, exactamente como faria com uma escova normal.

- Escove o cabelo para trás, se desejar.

Sugestão: Pode escovar por baixo do cabelo para lhe dar mais movimento.

3 Quando terminar, utilize os dedos para modelar o cabelo.

Voltar as pontas para dentro/para fora e criar ondas naturais (Fig.6 e 7) (Escova térmica de 22 mm apenas para HP8661)

1 Penteie o cabelo e divida-o em várias madeixas.

2 Pegue numa madeixa de cabelo e escove-a para baixo com a escova térmica. Nas pontas do cabelo, rode a escova para dentro ou para fora.

3 Segure a escova nessa posição durante 7 a 10 segundos e, em seguida, retire-a do seu cabelo.

Repita os passos 2 e 3 no resto do cabelo.

4 Quando terminar, utilize os dedos para modelar as pontas do cabelo. Defina as pontas viradas como desejar.

Após a utilização:

1 Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.

2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.

3 Para retirar o acessório, prima o botão de libertação (④ na Fig.1) e puxe-o para fora.

4 Remova cabelos e pó do aparelho e dos acessórios.

5 Limpe o aparelho e os acessórios com um pano húmido.

6 Guarde o aparelho num local seguro e seco, sem pó.

7 Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (① na Fig.1, apenas para HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garantia e assistência

Se precisar de mais informações ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips do seu país (pode encontrar o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Svenska

Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- VARNING: Använd inte den här apparaten nära vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallren så att de inte har täppts till av ludd, hår eller dylikt.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Blockera aldrig luftgallren.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljön

Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU. Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Följ de lokala kasseringsbestämmelserna och släng inte produkten med vanligt hushållsavfall. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Innan du formar håret

Obs! Låt alltid apparaten och tillbehören svalna innan du fäster eller tar bort tillbehören.

1 Börja med att torka det våta håret med en ren handduk eftersom apparaten är mest effektiv på handdukstorkat hår.

2 Fäst ett lämpligt tillbehör på handtaget (② i bild1) i linje med skårorna (② i bild 3).

↪ När tillbehöret sitter på plats hörs ett "klick".

Se tabellen nedan för att hitta lämpligt tillbehör för den önskade frisyren:

Frisyr	Bilaga
Torka håret	Munstycke (⑪) **(endast HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)**
Skapa lösa lockar	Borste med indragbara borst (⑨) **(endast HP8662, HP8663, HP8667)**
Skapa naturligt rakt hår	Paddelborste (⑩) **(endast HP8663)**
Skapa inåtvända och utåtvända flikar och naturliga vågor	38 mm termoborste (⑥)
	22 mm termoborste (⑦) **(endast HP8661)**

(Endast HP8667) Med keratin i borsten.

3 Forma håret

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.

2 Ställ in reglaget för luftflöde (③ i bild 1) på kraftigt och varmt luftflöde ≀ för snabb torkning och styling, eller på ThermoProtect-inställningen ℗ för mjukt luftflöde som förhindrar att håret blir överhettat.

- (Endast för HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Du kan även välja svalt luftflöde ● när du vill fixa till frisyren.
- (Endast för HP8662, HP8663, HP8667) Joner avges automatiskt och kontinuerligt när apparaten är påslagen, vilket ger extra glans och minskad burrighet.

Torka håret (endast HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Välj munstycke (⑪ på bild 1) och fäst det vid handtaget (② på bild 1).

2 Torka håret med lämplig luftflödesinställning (③ i bild 1).

Skapa lösa lockar (bild 4, endast HP8662, HP8663, HP8667)

1 Vrid vredet (⑧ i bild 1) på borsten med indragbara borst (⑨ i bild 1) för att dra ut borststråna.

2 Linda en hårslinga runt borsten med borststråna utdragen.

3 Håll borsten i den positionen i 7 till 10 sekunder.

4 Vrid vredet (⑧ på bild 1) så att borststråna dras in och ta sedan bort borsten från håret.

5 Upprepa steg 2-4 på resten av håret.

6 När du är klar lindar du det lockade håret kring fingrarna för att få forma lockarna.

7 Justera lockarna så att du får önskat resultat.

8 Använd hårspray för att få ett långvarigt resultat.

Skapa naturligt rakt hår (bild 5, endast HP8663)

1 Använd paddelborsten (⑩ på bild 1) på håret.

2 Borsta genom håret långsamt med paddelborsten, precis som med en vanlig borste.

- Borsta håret bakåt som du vill.

Tips: Du kan borsta underhåret så får frisyren mer volym.

3 När du är klar formar du håret med fingrarna.

Forma håret i inåtvända och utåtvända flikar eller naturliga vågor (bild 6 och 7) (22 mm termoborste – endast för HP8661)

1 Kamma håret och dela upp det i flera hårlockar.

2 Ta en hårlock och borsta den med termoborsten nedåt. Vid hårtopparna vinklar du sedan borsten inåt eller utåt.

3 Håll borsten i den positionen i 7-10 sekunder och ta sedan bort den från håret.

Upprepa steg 2 och 3 på resten av håret.

4 När du är klar formar du hårtopparna med fingrarna. Justera flikarna som du vill ha dem.

Efter användning:

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.

2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.

3 Ta bort tillbehöret genom att trycka på frigöringsknappen (④ på bild 1) och dra av tillbehöret.

4 Ta bort hår och damm från apparaten och tillbehören.

5 Rengör apparaten och tillbehören med en lätt fuktad trasa.

6 Förvara apparaten på en säker, torr och dammfri plats.

7 Du kan också hänga den i öglan (① i bild 1 – endast för HP8661, HP8662, HP8663, HP8667).

4 Garanti och service

Om du behöver mer information eller har problem med apparaten kan du gå till Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için www.philips.com/welcome adresinden ürün kaydınızı yaptırın.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanızı tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan hava ızgaralarına metal cisimler sokmayın.
- Hava ızgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihaz güce bağlandığında, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuar veya parça kullanırsanız, garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı saklamadan önce, soğumasını bekleyin.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Çevre

Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir. Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallar takip edin ve ürünü asla normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

2 Saçınızı şekillendirmeden önce

Not: Aparatları takmadan ve çıkarmadan önce mutlaka cihazın ve aparatların soğumasını bekleyin.

1 Cihaz havluyla kurulanmış saça uygulandığında daha etkili olduğundan ıslak saçınızı önce temiz bir havlu ile kurulayın.

2 Delikler karşılıklı gelecek şekilde (Şek. 3 - ②) sapa (Şek. 1 - ②) uygun bir aparat takın.

↪ "Tık" sesi duyduğunuzda aparat yerine oturmuş demektir.

Aşağıdaki tabloya göz atarak lütfen istediğiniz saç stili için uygun bir aparat seçin:

Saç stili	Aparat
Saç kurutma	Başlık (⑪) **(sadece HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)**
Hafif bukleler yapma	Geri çekilebilir kıllı fırça (⑨) **(sadece HP8662, HP8663, HP8667)**
Doğal düz saçlar yaratma	Fırça (⑩) **(sadece HP8663)**
İçe/dışa doğru kıvrımlar ve doğal bukleler yaratma	38 mm Termo fırça (⑥)
	22 mm Termo fırça (⑦) **(sadece HP8661)**

(Yalnızca HP8667) Fırçaya Keratin eklenmiştir

3 Saçınızı şekillendirme

1 Fişi elektrik prizine takın.

2 Hava akımı düğmesini (Şek. 1 - ③), saçınızı hızlı bir şekilde kurutmak ve şekillendirmek için güçlü ve sıcak hava akımı ayarına ≀ getirin veya hassas hava akımı için ThermoProtect ayarına ℗ kaydırarak saçınızın aşırı ısınmasını önleyin.

- (Sadece HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Saç stilinizi düzeltmek için ●soğuk hava akımını da seçebilirsiniz.
- (Sadece HP8662, HP8663, HP8667) Saçınıza ekstra parlaklık kazandırmak ve elektriklenmeyi azaltmak için cihaz otomatik ve sürekli iyon çıkışı yapar.

Saçınızı kurutma (sadece HP8661, HP8662, HP8663, HP8667)

1 Başlığı (Şek. 1 - ⑪) ve sapa (Şek. 1 - ②) takın.

2 Saçınızı uygun hava akımı ayarlarıyla kurutun (Şek. 1 - ③).

Hafif bukleler yapma(Şek. 4, sadece HP8662, HP8663, HP8667)

1 Kılların dışarı çıkması için geri çekilebilir kıllı fırçanın (Şek. 1 - ⑨) düğmesini (Şek. 1 - ⑧) çevirin.

2 Bir tutam saçı, kılları dışarı çıkarılmış fırçanın etrafına sarın.

3 Fırçayı 7 - 10 saniye boyunca bu konumda tutun.

4 Fırça uçlarını geri çekmek ve fırçayı saçınızdan ayırmak için düğmeyi (Şek. 1 - ⑧) çevirin.

5 Saçınızın kalanı için 2-4. adımları tekrarlayın.

6 İşiniz bittiğinde bukleleri parmağınıza dolayarak belirginleştirin.

7 Bukleleri ayarlayarak istenilen görünüme ulaşın.

8 Daha uzun süreli sonuçlar için saçınıza sprey sıkın.

Doğal düz saçlar yaratma (Şek. 5, sadece HP8663)

1 Fırçayı (Şek. 1 - ⑩) saçınıza yaklaştırın.

2 Saçınızı bu fırçayla sıradan bir tarak kullanıyormuş gibi yavaşça tarayın.

- Saçınızı zevkinize göre aşağı doğru fırçalayın.

İpucu: Saçınıza hareket kazandırmak için saçınızın alt kısmını fırçalayabilirsiniz.

3 İşiniz bittiğinde saçınızı şekillendirmek için parmaklarınızı kullanın.

İçe/dışa doğru kıvrımlar ve doğal bukleler yaratma (Şek. 6 ve 7) (Sadece HP8661 için 22 mm Termo fırça)

1 Saçınızı tarayın ve birkaç tutama ayırın.

2 Bir tutam saç alıp termo fırçayla aşağı doğru tarayın. Daha sonra saçın uçlarına geldiğinizde fırçayı içe veya dışa doğru çevirin.

3 Fırçayı 7 - 10 saniye boyunca bu konumda tutun, ardından saçınızdan çekin.

Saçınızın kalanında da 2 ve 3. adımları tekrarlayın.

4 İşiniz bittiğinde saç uçlarını şekillendirmek için parmaklarınızı kullanın. Kıvrımları zevkinize göre ayarlayın.

Kullanımdan sonra:

1 Cihazı kapatın ve fişini çekin.

2 Soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye koyun.

3 Aparatı çıkarmak için çıkarma düğmesine (Şek. 1 - ④) basın ve aparatı çekin.

4 Cihaz ve aparatlarda kalan saçı temizleyin.

5 Cihazı ve aparatları nemli bir bezle temizleyin.

6 Cihazı güvenli, kuru ve tozsuz bir yerde saklayın.

7 Ayrıca asma kancasından (Şek. 1 - ①, sadece HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) asarak da saklayabilirsiniz.

4 Garanti ve servis

Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız veya bir sorununuz varsa, lütfen www.philips.com.tr adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Desteği Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Destek Merkezi yoksa yerel Philips satıcınıza gidin.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi gril udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Alam sekitar

Simbol ini pada produk bermakna produk diliputi oleh Arahan Eropah 2012/19/EU. Maklumkan diri anda mengenai sistem kutipan berasingan setempat bagi produk elektrik dan elektronik. Ikut peraturan setempat anda dan jangan sekali-kali buang produk dengan sisa rumah yang biasa. Cara membuang produk lama yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Sebelum menggayakan rambut anda

Perhatian: Biarkan perkakas dan alat tambahan menyejuk dahulu setiap kali sebelum anda memasang atau menanggalkan alat tambahan.

1 Keringkan rambut anda yang basah menggunakan tuala bersih dahulu kerana perkakas paling berkesan pada rambut yang dikeringkan menggunakan tuala.

2 Detapkan alat tambahan yang sesuai pada pemegang (② dalam Rajah 1) dengan menjajarkan alur pemandu (② dalam Rajah 3).

↪ Anda akan dengar bunyi "klik" dan alat tambahan akan terkunci di tempatnya.

Untuk memilih alat tambahan yang sesuai bagi gaya rambut yang anda mahu, sila rujuk jadual di bawah:

Gaya Rambut	Alat tambahan
Rambut kering	Muncung (⑪) **(HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 sahaja)**
Cipta keriting longgar	Berus bulu kejur boleh tarik semula(⑨) **(HP8662, HP8663, HP8667 sahaja)**
Cipta rambut lurus semula jadi	Berus kayuh(⑩) **(HP8663 sahaja)**
Cipta selakan ke dalam/ luar dan ketak semula jadi	38mm Berus Termo (⑥)
	22mm Berus Termo (⑦) **(HP8661 sahaja)**

(HP8667 sahaja) Keratin ditambahkan pada berus.

3 Gayakan rambut anda

1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.

2 Luncurkan suis aliran udara (③ dalam Rajah 1) kepada aliran udara kuat dan hangat ≀ untuk pengeringan dan penggayaan pantas, atau tetapan ThermoProtect ℗untuk aliran udara yang lembut bagi mengelakkan rambut anda daripada panas melampau.

- (Hanya untuk HP8661, HP8662, HP8663, HP8667) Anda juga boleh memilih aliran udara sejuk ● untuk menetapkan gaya rambut anda.
- (Hanya untuk HP8662, HP8663, HP8667) Ion dikeluarkan secara automatik dan berterusan untuk menjadikan rambut lebih kilat dan mengurangkan kerinting halus semasa perkakas dihidupkan.

Keringkan rambut anda (HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 sahaja)

1 Pilih muncung (⑪ dalam Rajah 1) dan pasangkannya pada pemegang (② dalam Rajah 1).

2 Keringkan rambut anda menggunakan tetapan aliran udara yang sesuai (③ dalam Rajah 1).

Cipta keriting longgar (Rajah 4, HP8662, HP8663, HP8667 sahaja)

1 Putar tombol (⑧ dalam Rajah 1) pada berus bulu kejur(⑨ dalam Rajah 1) untuk mengeluarkan bulu kejur.

2 Gelungkan satu bahagian rambut melingkari berus dengan bulu kejur dikeluarkan.

3 Kekalkan berus pada kedudukan ini selama 7 hingga 10 saat.

4 Putar tombol(⑧ dalam Rajah 1) untuk menarik masuk bulu kejur dan jauhkan berus dari rambut anda.

5 Ulang langkah 2-4 pada seluruh rambut anda.

6 Setelah selesai, lilitkan rambut yang telah dikeritingkan pada jari untuk membentukkan keriting anda.

7 Laraskan keriting mengikut kesukaan anda untuk mendapatkan hasil yang anda kehendaki.

8 Gunakan penyembur rambut pada rambut anda untuk mendapatkan hasil yang tahan lama.

Cipta rambut lurus semula jadi (Rajah. 5, HP8663 sahaja)

1 Letakkan berus kayuh (⑩ dalam Rajah 1) pada rambut anda.

2 Berus rambut anda dengan perlahan menggunakan berus kayuh, sebagaimana anda biasa lakukan.

- Berus rambut ke belakang mengikut yang anda suka.

Petua: Anda boleh memberus di bawah rambut anda untuk memberikan lebih pergerakan pada rambut anda.

3 Setelah selesai, gunakan jari anda untuk membentuk rambut anda.

Cipta selakan ke dalam/luar dan ketak semula jadi (Rajah 6&7) (22mm Berus Termo untuk HP8661 sahaja)

1 Sikat rambut anda dan bahagikannya pada beberapa gelung.

2 Ambil segelung rambut dan beruskan rambut dengan berus termo ke bawah. Kemudian, di hujung rambut, putarkan berus ke dalam atau keluar.

3 Pegang berus pada kedudukan tersebut selama 7 hingga 10 saat, kemudian alihkan daripada rambut anda.

Ulang langkah 2 dan 3 ke seluruh rambut anda.

4 Setelah selesai, gunakan jari anda untuk membentuk hujung rambut. Laraskan selakan mengikut kesukaan anda.

Selepas digunakan:

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.

2 Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.

3 Untuk menanggalkan alat tambahan, tekan butang pelepas (④ dalam Rajah 1) kemudian tarik.

4 Buang rambut dan habuk daripada perkakas dan alat tambahan.

5 Bersihkan perkakas dan alat tambahan dengan kain lembap.

6 Simpan perkakas di tempat yang selamat dan kering, yang bebas daripada habuk.

7 Anda juga boleh menggantungnya dengan gelung penggantung (① dalam Rajah 1, untuk HP8661, HP8662, HP8663, HP8667 sahaja).

4 Jaminan dan perkhidmatan

Sekiranya anda memerlukan maklumat lanjut atau mempunyai masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda akan mendapatkan nombor telefonnya di dalam buku jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 注册您的产品

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- 警告：请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 在浴室内使用产品后需拔下插头，即使产品已关闭，近水放置仍存在危险。
- 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个 额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。详情请向 RCD 安装商咨询。
- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 请勿对假发使用本产品。
- 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 使用后请勿拉扯电源线。 拔下产品插头时，请握紧插头。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环保

产品上的该符号表示产品符合欧盟指令 2012/19/EU。 请熟悉当地针对电子和电器产品制订的分门别类的收集机制。 遵循当地规章制度，不要将产品与一般的生活垃圾一同弃置。 正确弃置旧产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

2 塑造发型前

注意：在连接或拆开附件之前，请务必先让产品及其附件冷却。

1 应先用干净的毛巾擦干湿发，因为本产品对用毛巾擦干的头发最有效。

2 将合适的附件装入手柄（图 1 中的 ② ），使凹槽对齐（图 3 中的 ② ）。

↪ 您将听到"咔哒"一声，附件已锁定到位。

要为所需发型选择合适的附件，请参阅下表：

发型	吸附
吹干头发	集风嘴 (⑪) （仅限于 HP8661、HP8662、HP8663、HP8667）
制作蓬松卷发	伸缩齿卷发梳 (⑨) （仅限于 HP8662、HP8663、HP8667）
打造自然丰盈的直发	头皮按摩梳 (⑩) （仅限于 HP8663）
打造内卷/外翻的卷发和自然的波浪卷	38 毫米热效发梳 (⑥)
	22 毫米热效发梳 (⑦) （仅限于 HP8661）

(仅限于 HP8667) 发梳添加了角蛋白。

3 塑造发型

1 将插头连接至电源插座。

2 将风速开关（图 1 中的 ③ ）滑动至强劲的暖风 ≀，可快速吹干或造型；滑动至恒温护发设置 ℗，可产生柔风，防止头发过热。

- （仅限于 HP8661、HP8662、HP8663、HP8667）您也可以选择冷风 ●，为您的秀发定型。
- （仅限于 HP8662、HP8663、HP8667）产品接通电源后，会自动且持续地释放负离子，令秀发更加闪亮、顺滑。

吹干头发（仅限于 HP8661、HP8662、HP8663、HP8667）

1 选择风嘴（图 1 中的 ⑪ ），将其安装到手柄上（图 1 中的 ② ）。

2 用合适的风速设置吹干头发 (图 1 中的 ③)。

打造蓬松发卷（图 4，仅限于 HP8662、HP8663、HP8667）

1 旋转伸缩齿卷发梳（图 1 中的 ⑨ ）的旋钮（图 1 中的 ⑧ ）将梳齿伸出。

2 将一绺头发缠绕在发梳上。

3 让发梳在该位置停留 7 至 10 秒钟。

4 旋转旋钮（图 1 中的 ⑧ ）收回梳齿，然后将发梳从头发上取下。

5 在其余头发上，重复步骤 2-4。

6 完成后，用手指旋转并缠绕您已卷曲的头发，以造型您的卷发。

7 您可以根据喜好整理卷发，实现您所需的造型。

8 使用定型剂获得持久的造型效果。

打造自然丰盈的直发（图 5，仅限于 HP8663）

1 将头皮按摩梳（图 1 中的 ⑩ ）放在您的头发上。

2 用头皮按摩梳缓慢地梳理您的头发，就像您使用普通发梳。

- 按您喜欢的方式向后梳理头发。

提示：您可以梳理发根，以使秀发更富于动感。

3 完成后，请用手指为您的秀发造型。

打造内卷/外翻的卷发和自然的波浪卷（图 6 和 7）（22 毫米热效发梳仅限于 HP8661）

1 梳理头发，并将其分成数绺头发。

2 取一绺头发，用热效发梳向下梳。然后，在发梢处将发梳向内或向外转动。

3 将发梳保持在该位置 7 到 10 秒，然后从头发上取下发梳。

在其余头发上，重复步骤 2 和 3。

4 完成后，请用手指为您的秀发末梢造型。您可以根据喜好整理发梢。

使用后：

1 请关闭产品并拔下电源插头。

2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。

3 要卸下该附件，请按释放钮（图 1 中的 ④ ），然后将其拔下。

4 清除产品和附件上的毛发和灰尘。

5 使用湿布清洁产品及其附件。

6 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。

7 您也可以使用挂环（图 1 中的 ①，仅限于 HP8661、HP8662、HP8663、HP8667）将产品挂起存放。

4 保修与服务

如果您需要更多信息或有任何问题，请访问飞利浦网站 www.philips.com，或联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（可在全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。